

N. 98 — 2099

[C - 98/091800]

**27 JULI 1998. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1998 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 11 juni 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen**

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juni 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 3 juni 1998 van het Hoog Overlegcomité, sector III, Justitie;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 juli 1997 en 23 december 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 29 juni 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 juni 1998,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 juli 1998 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 11 juni 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen, onder de rubriek « Administratief personeel » worden de vermeldingen :

« 21 van de 41 betrekkingen van eerstaanwendend directeur worden bezoldigd in de weddeschaal 13A;

20 van de 56 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;

15 van de 44 betrekkingen van psycholoog worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;

9 van de 26 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;

18 van de 122 betrekkingen van eerstaanwendend paramedicus en van paramedicus worden bezoldigd in de weddeschaal 28F;

17 van de 110 betrekkingen van eerstaanwendend maatschappelijk assistent en van maatschappelijk assistent worden bezoldigd in de weddeschaal 28F;

19 van de 126 betrekkingen van eerstaanwendend probatieassistent en van probatieassistent worden bezoldigd in de weddeschaal 28F;

7 van de 47 betrekkingen van eerstaanwendend boekhouder en van boekhouder worden bezoldigd in de weddeschaal 28D;

21 van de 81 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddeschaal 22B;

42 van de 119 betrekkingen van penitentiair assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

16 van de 52 betrekkingen van technisch assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

2199 van de 3518 betrekkingen van penitentiair beambte worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal »

vervangen door de vermeldingen :

« 21 van de 42 betrekkingen van eerstaanwendend directeur worden bezoldigd in de weddeschaal 13A;

20 van de 58 betrekkingen van directeur worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;

16 van de 46 betrekkingen van psycholoog worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;

9 van de 27 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddeschaal 10C;

19 van de 126 betrekkingen van eerstaanwendend paramedicus en van paramedicus worden bezoldigd in de weddeschaal 28F;

17 van de 114 betrekkingen van eerstaanwendend maatschappelijk assistent en van maatschappelijk assistent worden bezoldigd in de weddeschaal 28F;

19 van de 129 betrekkingen van eerstaanwendend probatieassistent en van probatieassistent worden bezoldigd in de weddeschaal 28F;

F. 98 — 2099

[C - 98/09618]

**27 JUILLET 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1998 pris en exécution de l'arrêté royal du 11 juin 1998 fixant le cadre organique des services extérieurs de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires**

Le ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1998 modifiant l'arrêté royal du 11 juin 1998 fixant le cadre organique des services extérieurs de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires;

Vu l'avis motivé du 3 juin 1998 du Comité supérieur de concertation, secteur III, Justice;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 30 juillet 1997 et 23 décembre 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 juin 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 29 juin 1998,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1998 pris en exécution de l'arrêté royal du 11 juin 1998 fixant le cadre organique des services extérieurs de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires, sous la rubrique « Personnel administratif » les mentions :

« 21 des 41 emplois de directeur principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 13A;

20 des 56 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

15 des 44 emplois de psychologue sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

9 des 26 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

18 des 122 emplois d'assistant médical principal et d'assistant médical sont rémunérés par l'échelle de traitement 28F;

17 des 110 emplois d'assistant social principal et d'assistant social sont rémunérés par l'échelle de traitement 28F;

19 des 126 emplois d'assistant de probation principal et d'assistant de probation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28F;

7 des 47 emplois de comptable principal et de comptable sont rémunérés par l'échelle de traitement 28D;

21 des 81 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

42 des 119 emplois d'assistant pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

16 des 52 emplois d'assistant technique sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

2199 des 3518 emplois d'agent pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée »

sont remplacées par les mentions :

« 21 des 42 emplois de directeur principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 A;

20 des 58 emplois de directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C :

16 des 46 emplois de psychologue sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

9 des 27 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10C;

19 des 126 emplois d'assistant médical principal et d'assistant médical sont rémunérés par l'échelle de traitement 28F;

17 des 114 emplois d'assistant social principal et d'assistant social sont rémunérés par l'échelle de traitement 28F;

19 des 129 emplois d'assistant de probation principal et d'assistant de probation sont rémunérés par l'échelle de traitement 28F;

7 van de 49 betrekkingen van eerstaanwezend boekhouder en van boekhouder worden bezoldigd in de weddeschaal 28D;

22 van de 84 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddeschaal 22B;

43 van de 124 betrekkingen van penitentiair assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

16 van de 54 betrekkingen van technisch assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

2 273 van de 3 636 betrekkingen van penitentiair beambte worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum als het koninklijk besluit van 16 juli 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juni 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen.

Brussel, 27 juli 1998.

T. VAN PARYS

7 des 49 emplois de comptable principal et de comptable sont rémunérés par l'échelle de traitement 28D;

22 des 84 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

43 des 124 emplois d'assistant pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

16 des 54 emplois d'assistant technique sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

2 273 des 3 636 emplois d'agent pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 16 juillet 1998 modifiant l'arrêté royal du 11 juin 1998 fixant le cadre organique des services extérieurs de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires.

Bruxelles, le 27 juillet 1998.

T. VAN PARYS

N. 98 — 2100 (98 — 304)

[98/09598]

**24 NOVEMBER 1997. — Wet strekkende om het geweld tussen partners tegen te gaan. — Errata**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 25 van 6 februari 1998 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— blz., in de Nederlandse tekst, in de rubriek « Gedrukte stukken van de Senaat 1-269-1995/1996, nr. 1, lezen : « Wetsvoorstel », in plaats van « Westvoorstel »;

— blz. 3353, in de rubriek « Gedrukte stukken van de Senaat 1-269-1997/1998 », na de nrs 11 en 12, een nr. 13 toevoegen : Beslissing om in te stemmen met het door de Kamer geamendeerde ontwerp.

F. 98 — 2100 (98 — 304)

[98/09598]

**24 NOVEMBRE 1997. — Loi visant à combattre la violence au sein du couple. — Errata**

Au *Moniteur belge* n° 25 du 6 février 1998, les modifications suivantes sont à apporter :

— p. 3353, dans le texte néerlandais, lire dans la rubrique « Documents du Sénat 1-269-1995/1996, n° 1 : « Wetsvoorstel », au lieu de « Westvoorstel »;

— p. 3353, dans la rubrique, « Documents du Sénat 1-269-1997/1998 », après les n°s 11 et 12, ajoute un n° 13 : Décision d'approuver le projet amendé par la Chambre des représentants.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 98 — 2101

[98/35864]

**7 JULI 1998. — Decreet houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse regering en de Regering van Roemenië, ondertekend in Boekarest op 12 juni 1997 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt Gemeenschap- en Gewestaangelegenheden.